

東京湾における海域モニタリング結果(海水)
Readings of Sea Area Monitoring at Tokyo Bay (Seawater)
千葉県の協力により採取し、(財)日本分析センターが分析

The samples were collected under the cooperation of Chiba Prefecture
and analyzed by a Japan Chemical Analysis Center.

試料採取日:平成24年6月15日
(Sampling Date: Jun 15, 2012)

平成24年8月3日
Aug 3, 2012
文 部 科 学 省
Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

海水の放射能濃度
Radioactivity Concentration seawater

試料採取点 ^{※1} Sampling Point ^{※1}	採取日 Sampling Date	採取位置 Sampling Location		採取深度 Sampling Depth (m)	放射能濃度(Bq / L) Radioactivity Concentration (Bq / L)	
		北緯 North Latitude	東経 East Longitude		Cs-134	Cs-137
【K-T1】	2012/6/15	35° 35.084′	139° 52.568′	0 - 1	<u>0.010</u>	<u>0.015</u>
【K-T2】	2012/6/15	35° 30.042′	139° 50.448′	0 - 1	<u>0.0087</u>	<u>0.014</u>

- *千葉県の協力により採取した海水を、文部科学省の依頼により、(財)日本分析センターが分析。
*The samples were collected under the cooperation of Chiba Prefecture and analyzed by a Japan Chemical Analysis Center on the request of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).
*太字下線データが今回新規追加分。
*Boldface and underlined readings are new.
*「水浴場の放射性物質に関する指針について(改訂版)」(環境省)において、自治体等が水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の目安は、以下のとおり。
ー放射性セシウム(放射性セシウム134及び放射性セシウム137の合計)が10Bq/L以下
*“Guidelines for Radioactive Substances in Bathing Areas” released by Ministry of Environment gives an indication of the water quality for municipalities to open bathing areas as follows:
ー The concentration of radioactive Cs (Cs-134 and Cs-137) is lower than or equal to 10 Bq/L.

※1【】内の記号は、地図上の測点に対応。
※1 The character enclosed in parentheses “【】” indicates monitoring points on the map.

(参考)
海上保安庁が公表した「放射能調査報告書」-平成21年及び22年調査結果-によると、東京湾内の地点K-T1において平成21年、平成22年に採取した海水中のCs-137濃度は、いずれも0.0016Bq/L。
(Reference)
Reports of radioactivity surveys which were published by Japan Coast Guard in 2010 and 2012 show that the concentrations of Cs-137 in the seawater sampled at K-T1 in 2009 and 2010 were 0.0016 Bq/L in both cases.

東京湾における海域モニタリング結果(海水)

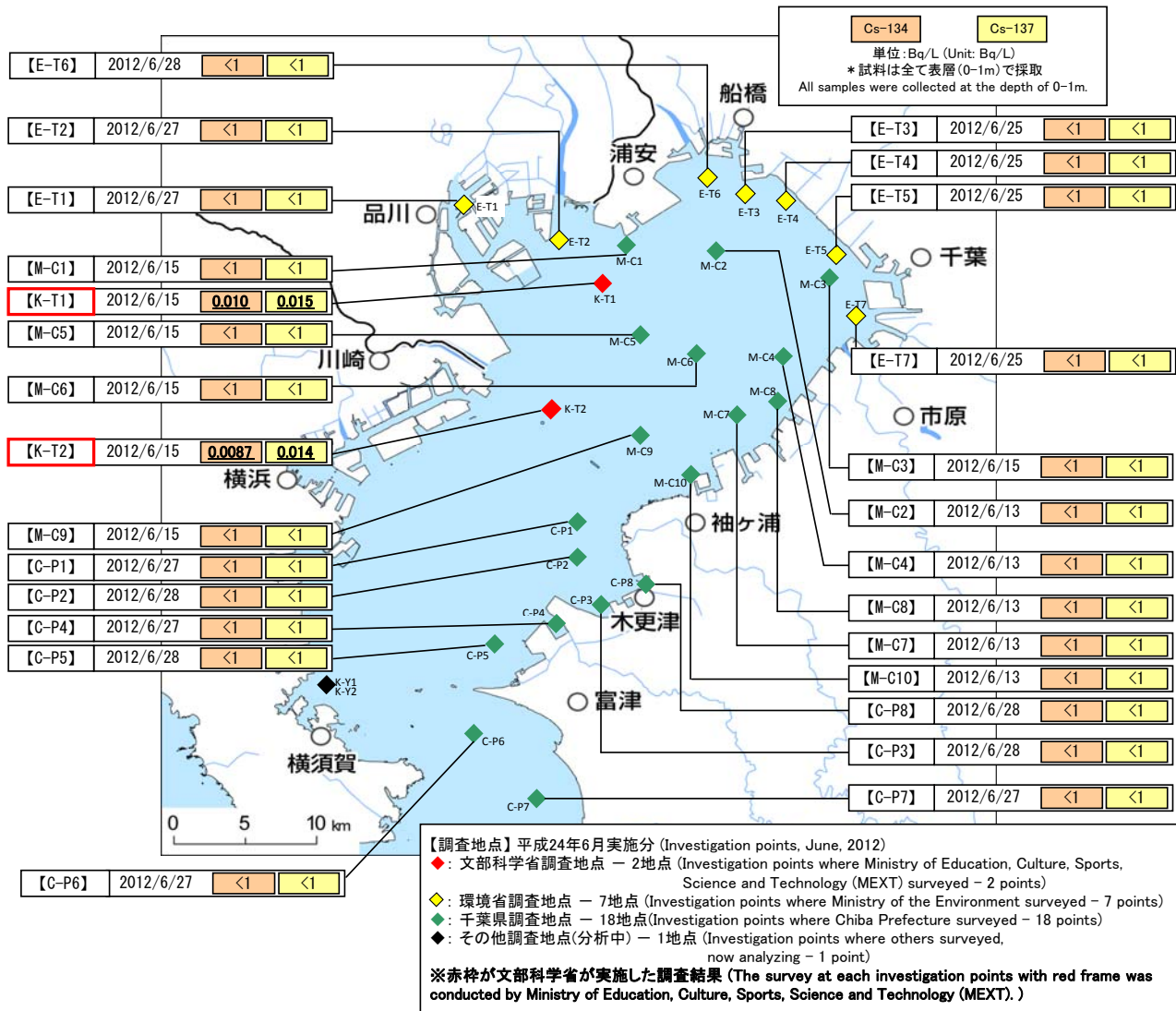
Readings of Sea Area Monitoring at Tokyo Bay (Seawater)

試料採取日:平成24年6月15日
(Sampling Date: Jun 15, 2012)

公表日:平成24年8月3日
(Published: Aug 3, 2012)

文 部 科 学 省

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)



*千葉県の協力により採取した海水を、文部科学省の依頼により、(財)日本分析センターが分析。

*The samples were collected under the cooperation of Chiba Prefecture and analyzed by a Japan Chemical Analysis Center on the request of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).

*太字下線データが今回新規追加分。

*Boldface and underlined readings are new.

*文部科学省による分析は、今回が初めてであるため、グラフは省略。

*The graphs of the readings analyzed by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) are not shown, because these readings are the first data.

*The graphs of the all sampling points are not shown because these were first sampling by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).

※E-T1 ~ E-T7 においては、環境省が試料の採取・分析を実施し、平成24年7月31日に公表済み。

※The marine soil at the sampling points E-T1 ~ E-T7 were sampled and analyzed by Ministry of the Environment. Readings of the concentration of Cs-134 and Cs-137 of these samples were published by Ministry of the Environment on Jul 31, 2012.

※C-P1 ~ C-P8, M-C1 ~ M-C10においては、千葉県が試料の採取・分析を実施し、平成24年8月3日に公表。

※The marine soil at the sampling points C-P1 ~ C-P8, M-C1 ~ M-C10 were sampled and analyzed by Chiba Prefecture. Readings of the concentration of Cs-134 and Cs-137 of these samples were published by Chiba Prefecture on Aug 3, 2012.

*「水浴場の放射性物質に関する指針について(改訂版)」(環境省)において、自治体等が水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の目安は、以下のとおり。

—放射性セシウム(放射性セシウム134及び放射性セシウム137の合計)が10Bq/L以下

*「Guidelines for Radioactive Substances in Bathing Areas」released by Ministry of Environment gives an indication of the water quality for municipalities to open bathing areas as follows:

— The concentration of radioactive Cs (Cs-134 and Cs-137) is lower than or equal to 10 Bq/L.

(参考)

海上保安庁が公表した「放射能調査報告書」-平成21年及び22年調査結果-によると、東京湾内の地点K-T1において平成21年、平成22年に採取した海水中のCs-137濃度は、いずれも0.0016Bq/L。

(Reference)

Reports of radioactivity surveys which were published by Japan Coast Guard in 2010 and 2012 show that the concentrations of Cs-137 in the seawater sampled at K-T1 in 2009 nad 2010 were 0.0016 Bq/L in both cases.